



Обука за прва помош на лицата со попреченост

Збирка на примери и препораки за пракса составена од Еразмус+ проектот „Inclusive First Aid“ (INFA)

Содржина

1, Зошто можеме и треба да ги обучуваме лицата со попреченост за прва помош.....	3
<i>Соработници на проектот:.....</i>	<i>4</i>
2) Основни принципи: Што да се набљудува при дизајнирање на обука за прва помош за лица со попреченост	5
3 Примери од праксата на партнерите во проектот	8
<i>Од каде појдовме со нашите практики: Почетна работа на темата во проекти како што се FormAbili и MOSAIC.....</i>	<i>8</i>
<i>Четири случаи на обука за лица со попреченост</i>	<i>9</i>
Два примера: Инклузивни групи на деца и лица кои добиваат услуги за домашна грижа - Associazione Nazionale Pubbliche Assistenze (ANPAS), Италија.....	9
Два примера: Инклузивни училишни болничари и аудио курсеви за лица со оштетен вид – Arbeiter-Samariter-Bund Deutschland e.V., Германија	12
Обука на лицата со попреченост за прва помош во Данска - Регулаторни одредби и практична имплементација - Данска народна помош, Данска	16
Соработката на одделот за обука со локалната асоцијација за лица со оштетен слух – Landesrettungsverein Weißes Kreuz, Италија	20
4) Заклучок и перспектива:.....	22

1) Зошто можеме и треба да ги обучиме лицата со попреченост за прва помош

Обуката за прва помош за лицата со попреченост може да претставува предизвик за едукаторите надвор од она со што тие се справуваат во нивните секојдневни курсеви. Прашањата за достапна настава, оптимизација на резултатите од учењето и прашања за регулаторната рамка, бидејќи првата помош обично е предмет и е прашање од јавното здравје, бараат адаптација.

Во исто време, лицата со попреченост се важна целна група за обуката за прва помош. Најпрво, можноста за учество во таквите обуки треба да бидат обезбедени со право, пред сè поради Конвенцијата за правата на лицата со попреченост од 2006 година, која има за цел да ги заштити правата и достоинството на лицата со попреченост, а особено еднаквите права за целосно учество во општеството. Тоа вклучува право на образование, како што е гарантирано со член 24 од КОНВЕНЦИЈАТА, како и општото право на пристапност, како што е гарантирано во член 9. Само ова значи дека е неприфатливо да се спречи било каков вид на образование, вклучувајќи ја и обуката за прва помош. Обуката за прва помош, исто така, има практично значење во контекст на одредени попречености. Илустративни примери кои ни доаѓаат на ум се заштитени работилници каде употребата на електрични алати е сеприсутна, а исто така и ризиците од повреди поврзани со нив или проблеми со пристапноста кога се повикува помош кои можат да се ублажат, иако општата свест за ова е ограничена. Знаењето за мерките од прва линија за повреди е исто така важен фактор за поттикнување на

независноста и самостојното живеење на лицата со попреченост, бидејќи ја намалува зависноста од надворешна помош за заштита од такви итни случаи, било да се работи за несреќи во домаќинството или повреда во поголеми итни ситуации.

Можноста да се пружи прва помош на други луѓе е исто така важен израз на граѓански ангажман, што значи дека стекнувањето на вештини за прва помош има одредена партиципативна и еманципативна компонента, надвор од општиот инклузивен ефект на пристап до образованието. На среден рок, понудата на инклузивни курсеви, исто така, има поширок ефект на подигање на свеста што придонесува за интегрирање на инклузивното образование.

Се разбира, како и во другите области на образованието, задачата на воспитувачот за прва помош варира во зависност од видот на попреченоста на ученикот. Лицата со физички попречености ќе бараат адаптирана обука за прва помош, обезбедувајќи достапна средина за обука и опрема за прва помош. Примери за разумно прилагодување може да вклучуваат: толкувач на знаковен јазик, наставни материјали кои се достапни за лица со сензорни попречености (на пример, Брајово писмо за лица со оштетен вид, видео преводи за лица со оштетен слух), објекти достапни за инвалидски колички.

Обуката за прва помош за лицата со интелектуална попреченост вклучува промени во програмата за обука, како што се промена на стилот и збирот на резултати од учењето кои треба да се постигнат преку обуката и адаптирани наставни материјали, како што се повеќе визуелни или лесни за читање материјали и исто така адаптирани методи на комуникација.

Сепак, многу обучувачи за прва помош се чувствуваат оптеретени со задачата,

бидејќи потребните адаптации не се дел од нивната редовна обука. Други се загрижени за валидноста на сертификацијата на адаптирани курсеви во рамките на нивната регулаторна рамка.

Проектот „Инклузивна прва помош“, како проект за размена на најдобри практики, не оди толку далеку како да развие програма за обука на обучувачи која вклучува прва помош за лица со попреченост. Во нашите проекти, како прв чекор, ние ги собравме и дискутираваме практиките на случаите каде што обучувачите за прва помош ја презедоа иницијативата да ги обучуваат лицата со попреченост, црпејќи од нивното искуство и алтернативни материјали и методи кои тие ги имаа и знаеја или до кои можеа да пристапат за целите на курсот. За случаите кои ќе ги покажеме во Поглавјето 3 заедничко е дека доаѓаат од перспектива на гледање што би можело или што може да се направи за да се постигне најдобриот можен резултат од учењето. Регулаторните прашања беа покренати, но не играа клучна улога, бидејќи фактичкото стекнување на знаења и вештини, како и партиципативниот ефект на образовната понуда беа во фокусот.

Намерата на конзорциумот ИНФА е да инспирира други обучувачи за прва помош кои ќе имаат задача да ги учат лицата со попреченост, можеби за првпат, или кои сакаат да го прифатат предизвикот.

Придонесувачи на проектот:



2) Основни принципи: Што да се набљудува при дизајнирање на обука за прва помош за лица со попреченост

Развивањето на основните принципи кои секогаш треба да се земат предвид при дизајнирањето на курс за прва помош за лицата со попреченост беше еден од првите чекори на проектот. Овие принципи беа собрани во заедничка дискусија на обучувачите за прва помош и претставниците на организациите за консултирање на лицата со попреченост, после размена која вклучуваше преглед на праксата, како и првична проценка.

Општите принципи кои проектот ги користи како водич за сите понатамошни дискусии, се следниве:

Материјалите за настава и обука треба да бидат достапни.

Давателот на обука за прва помош е првенствено одговорен за **достапни материјали**, но тие можат и треба да **соработуваат со релевантни експерти** во создавањето или прегледот на овие материјали. Ако е воопшто можно, тоа значи соработка со лицата со попреченост, во координација со лица блиски до учесниците на курсот со попреченост или старателите. Квалитетот и корисноста треба да бидат прегледани од страна на специјалисти. Добра појдовна точка се достапни и проверени ресурси за достапни наставни материјали.

На лицата со попреченост ќе им биде дозволено да ги понесат своите помошни уреди или личен асистент на обуката.

Ако мерката за прва помош не е достапна за лице со специфична попреченост, обучувачот треба да најде алтернативен начин за да го добие најдобриот можен резултат од учењето.

Најважна точка за да се постигне ова е **комуникацијата**. Прашајте го лицето што е во можност да направи или како мерката може да се направи со помош на помагала за пристапност.

Ако можете, прашајте за поддршка и пристапност во вашата форма за регистрација (во основни услови, ова не ја заменува директната комуникација, но му помага на обучувачот да подготви наставни материјали), за да се осигурате дека мерките за пристапност можат да бидат на место пред учесникот да пристигне на обуката за прва помош.

Флексибилноста и креативноста на обучувачот се клучни тука, поради што се препорачува солидно ниво на искуство за обучувачите кои имаат намера да ги обучуваат лицата со попреченост.

Додека повеќето целни подгрупи на обучувани лица со попреченост ќе бараат само мали, но ефективни адаптации, некои целни групи може да бараат ресурси кои треба да бидат разјаснети во рамките на организацијата на обуката.

Најдобрите практики од други организации за обука може да помогнат да се најдат соодветни решенија.

Ако не постои начин лицето со специфична попреченост физички да спроведе одредена мерка за прва помош, или само со пристапни помагала кои можеби не се достапни во итни случаи: Научете ги **теорија, како да ги упатите другите да го направат тоа**. Размислете за тренирање на оваа вештина во

симулација. Ова може да биде многу корисно на местото на несреќата, бидејќи чувството на недоволна компетентност или „страот од правење нешто погрешно“ често е голема пречка за пружање на прва помош.

Потврдете што можете, комуницирајте отворено за тоа.

Законските регулативи може да ја отежнат официјалната сертификација за учесниците со попреченост, бидејќи тие можеби нема да бидат во можност да го поминат курсот точно како што е пропишано. Ова може да биде случај дури и ако обучувачот има решение за да постигне вреден резултат во учењето, бидејќи прописите не можат да бидат фокусирани на резултатот од учењето, туку да пропишуваат специфични активности.

Ако има лица со специфични попречености кои може да наидат на ова прашање, **објасните ја ситуацијата со сертификација** на почетокот. **Комуницирајте со учесниците со попреченост и прашајте ги за нивната мотивација** за курсот за прва помош. Можно е тие да се таму поради внатрешна мотивација, а не за законски бараната квалификација, така што валидноста на сертификацијата може да биде ирелевантна.

Ако курсот е инициран поради тоа што институција или организација ви го побарала тоа, можете ова претходно да го разјасните .

Во секој случај, треба да има **признание за учество за сите**. Ова значи дека ако официјалната сертификација е проблем, треба да издадете свои сертификати за курсот кои ги наведуваат резултатите од учењето на учесникот, дури и ако овие сертификати немаат официјална валидност.

Лицата со попреченост генерално треба да учествуваат на вашите редовно понудени курсеви. Во некои случаи, посветениот курс исто така може да биде прифатливо решение.

За индивидуалните учесници со попреченост, **присуството на редовниот курс треба да биде норма**. Ако имате лице со попреченост на курсот, **разговарајте со него претходно** за да добиете идеја за тоа што е можно за него, што не е, и како да работите околу одредени делови од содржината на курсот кои не се достапни за нив (на пример, одредени практични вежби) за да се постигнат добри резултати во учењето.

Наменски курс за лица со специфична попреченост не е проблематичен и треба да се понуди **ако сте контактирани со одредено барање** (на пример, специјално образовно училиште) или ако на друг начин знаете дека има потреба за ова. Ова може да бидат повеќе индивидуални барања за кратко време, или ако дознаете, во консултации со експерти или од повратни информации од лицата со попреченост, дека темелите на вашиот редовен курс, како што е должината на обично еден ден/осум образовни единици, се извор на проблеми со пристапноста.

За да се набљудуваат горенаведените точки и да се најде добар начин за справување со сите други прашања кои се појавуваат, водечките точки се:

- флексибилност и креативност
- компетентност и професионалност на обучувачот,
- прилагодување на курсевите врз основа на (потврдените) потреби на учесниците, што може да бара

концентрација на најрелевантните делови од наставната програма.

- **Бидете инклузивни колку што е можно.** Целта треба да биде да има курсеви каде што сите можат да учат заедно и еден од друг за да бидат од помош во итни ситуации.

3) Примери од праксата на проектните партнери

Од каде појдовме со нашите практики: Почетна работа на темата во проекти како што се FormAbili и MOSAIC

Пред да се имплементираат образовните понуди за прва помош за лицата со попреченост во пракса, неколку конзорциумски организации работеле на различен, но поврзан пристап. Меѓу оние кои први реагираат - било да се лаици за прва помош или дури во некои случаи обучен парамедицински персонал - степенот на несигурност за тоа како да му се помогне на лице со попреченост во итни случаи, за жал сè уште постои. Ова е така и покрај основните мерки, односно првата помош во строга смисла, која во голема мера е иста, бидејќи сите медицински специфичности на било која попреченост доаѓаат предвид само во понапредните фази на медицинскиот третман. За напредните парамедицински мерки постојат некои разлики, но исто така, и тука важен фокус беше пристапувањето и комуницирањето со лицата со попреченост во итни ситуации.

Во 2016 година, регионалниот комитет на АНПАС Аbruцо го започна проектот „FormAbili“: целосен курс составен од 4 семинари за персоналот на спасувачките служби на теоретски и практични модули, посебно фокусирани на различните видови на попречености (когнитивни, сензорни, моторни и интелектуални). Овој специјализиран курс се спроведува заедно со локалните актери на јавната администрација, национални спасувачи, академски истражувачи и волонтери. Во изминатите години, FormAbili обезбеди основна обука за итно спасување за лица

со попреченост на многу клучни играчи во областа на спасувањето и меѓу своите цели има да воспостави постојана техничка маса за понатамошен развој и дискусија на темата инклузија.

МОЗАИК, поранешен Еразмус+ проект координиран од ИНФА проектниот партнер ИПЗ (CDI), се фокусираше повеќе на прашањето за основната прва помош и на тој начин објави упатство кое силно се фокусираше на разликата во комуникацијата и она што обично се нарекува „психолошка прва помош“. Лесно е да се замисли дека помошникот треба да дејствува поинаку за да ја направи жртвата на несреќа свесна за својата повреда, ситуацијата, и на пример, да ја смири ако повреденото лице има сензорна попреченост. Неколку амандмани на редовната наставна програма за прва помош беа исто така собрани: како да се префрли лице во несвест од инвалидска количка на земја, пред да се преземат понатамошни мерки, или разлики во симптомите во многу специфични случаи.

Како и FormAbili, кој служеше како отворање на вратите за лицата со попреченост во итни услови, MOSAIC исто така, ја имаше оваа функција за експертите кои учествуваат. Прашањето зошто треба да се учи само како да се помогне на повредено лице со попреченост, а не како лице со попреченост да може да му помогне на повредено лице (со или без попреченост) се појави и беше дискутирано. Рамката на проектот, поради неговиот различен фокус, не овозможи опширно истражување на овој аспект, но беше побарана ограничена колекција на идеи и кратка размена со експерти (едукатори за лица со попреченост, како и повратни информации од една локална организација на лицата со попреченост).

На овој начин, FormAbili како и MOSAIC може да се сфатат како претходни проекти на следниве практики, но исто

така и за формирање на проектот „Инклузивна прва помош“ како таков – да се даде повеќе простор на прашањето за учење на лицата со попреченост и да има консултација со релевантните заинтересирани страни, надвор од она што претходните проекти го вклучуваат или би можеле да го прифатат во нивните контексти.

Четири случаи на обука за лица со попреченост

Два примера: Инклузивни групи на деца и лица кои примаат услуги за домашна грижа - Associazione Nazionale Pubbliche Assistenze (ANPAS), Италија

ANPAS е голема мрежа на волонтерски организации кои работат во областа на итното медицинско спасување, цивилната заштита и помош при катастрофи.

Иако ANPAS е составена од многу организации со долгогодишно искуство и голем број на волонтери, поширокото движење на ANPAS сè уште не обезбедува специјализирани курсеви, прирачници или инструменти дизајнирани на национално ниво за да ги научи на прва помош лицата со попреченост.



Слика 1 Визуелни помагала. Следејќи ги позитивните резултати од ова едноставно искуство, обучувачите предлагаат во иднина да се воведат ФА курсеви со користење на аугментативни и алтернативни комуникациски пиктограми.

Така, пред да се појават практиките претставени во ова поглавје, темата за лицата со попреченост во прва помош и спасувањето беше пристапено главно од агол на инклузивните спасувачки служби, каде што многу релевантна работа веќе е направена:

Организациите на ANPAS и нивните волонтери инвестираа во темата за инклузивно спасување и прва помош во изминатите неколку години и многу релевантна работа е направена во оваа област - почнувајќи со гореспоменатиот проект FORMABILI и напредувајќи кон практично искуство во учењето на лицата со попреченост за прва помош.



Слика 2 Играње на улоги во акција!

Пракса на ANPAS: „Инклузивна обука за прва помош: учење од искуството“ – Croce Azzurra di Poviglio

Првиот пример за обука доаѓа директно од личното искуство на волонтер вклучен во обука за прва помош на деца (8-12 години). Прво, потребата за спроведување на овие курсеви го зема предвид недостатокот на обука за прва помош на децата и општото ниво на незапознаеност и загриженост за доенчињата кон основните концепти за итни случаи како што се амбулантни возила, телефонски повици до итни оператори итн. Трчасовниот курс за прва помош вклучуваше игри и практични активности специјално дизајнирани за деца, како што се играње улоги, картички

итн., обезбедувајќи им на младите ученици некои основни инструменти за препознавање и спроведување на првите основни и едноставни чекори за прва помош (препознавање на опасност, предупредување на операторот и справување со помали повреди).

За време на обуката, обучувачите сфатиле дека двајца од учесниците биле деца со пречки во учењето, но тие не биле претходно информирани. Тие не планирале некој специфичен курс или активност и морале да импровизираат начин успешно да ги вклучат овие деж

ца во групата и да го направат учењето успешно и за нив.

Обучувачите **откриле дека картички со слики се исклучително корисни и ефективни, а исто така и игрите со улоги и имитации** (каде децата со ПП прво дејствувале како повредени пациенти кои морале да бидат „третираны“ од други деца, а потоа ги менувале улогите на спасувачи откако ќе се запознаат со активностите; друга игра вклучувала употреба на токи-воки за симулирање на случаи со итни телефонски повици, исто така, преку употреба на раскажување приказни).

Волонтерите обучувачи брзо сфатиле дека визуелната **помош преку картички и можноста да се вклучат децата со потешкотии во учењето во пошироката група биле исклучително корисни во овие околности**. Интеграцијата и интеракцијата меѓу децата била клучна во оваа прилика.

Целна група:

- Деца од 8 до 12 години, меѓу нив и деца со пречки во учењето

Адаптации / Материјали за учење:

- Инклузивна настава
- Визуелни материјали
- Играње улоги, игри со имитација, раскажување приказни

Резултати од учењето:

- Не е целосен курс за прва помош, но:
- Резултати од учењето соодветни на возраста, исти за сите ученици!

Клучни точки:

- Подготвеност со визуелни помагала (може да бидат на хартија или дигитални)
- Задржете инклузивни интерактивни елементи и: Промена на улогите помеѓу децата, со и без попреченост!

Пример за:

- Што е возможно дури и кога не сте подготвени за специфичната целна група
- Општа подготвеност, односно имајќи на располагање алтернативни наставни материјали и имајќи го во предвид принципот на инклузија

Дополнителни размислувања за адаптации:

- Никогаш не го притискајте детето да направи нешто што не сака да го направи (на пример, непријатност со симулации на повреди), пронајдете алтернативни работи за да го заинтересирате во такви случаи

ANPAS Пракса: „Competenze formid-Abili“ – Assistenza Volontaria Collecchio – Sala Baganza – Felino

Вториот придонес доаѓа од друга локална организација на ANPAS која структурирала модул за обука наменет за лицата со попреченост кои добиваат домашна помош. Проектот има за цел подобрување на интеграцијата и вклученоста на лицата со попреченост, освен зголемувањето на нивното ниво на независност, особено во домашната средина. Во исто време, друг исход може да биде обезбедување на еден вид на безбедносна мрежа за негувателите кои можат да се најдат во итна потреба од внимание (на пример, што се случува ако референтното лице доживее мозочен удар за време на службата?). Проектот е дизајниран да обезбеди специфични модули за обука кои ги илустрираат основните вештини и корисни информации во случај на итност.

Целата идеја за проектот беше составена заедно со локалните засегнати страни и некои клучни територијални оператори (Универзитетската болница во Парма, операторот на телефонски број за итни случаи, Регионалниот комитет на АНПАС и тимот на психолози). Модулот за обука, дизајниран во овој случај за целна група од 22 локални млади луѓе е поделен на четири главни активности: основни курсеви за прва помош насочени кон запознавање со актуелните здравствени средини и алатки и препознавање на итни ситуации кои бараат акција, создавање на база на податоци за локалните негуватели и лицата со попреченост поврзани со нив и конечно споделување на резултатите во рамките на заедницата за да се дискутираат различните резултати (социјални собири).

Проектот, кој допрва треба да се спроведе во пракса, конечно има за цел да изгради посилни врски и сојузи во рамките на локалната заедница преку подобри односи и заеднички моменти на пријателство што би можело да го

зголеми реципрочното ниво на запознавање помеѓу локалните даватели на здравствени услуги, негувателите и лицата со попреченост.

Целна група:

- Лица со различни попречености кои добиваат помош дома

Адаптации / Материјали за учење:

- Дискутирано со самите лица или старателот

Резултати од учењето:

- Можност да се добие помош во случај на медицински итни случаи на друго лице во нивниот дом (на пример, негувателот)

Клучни точки:

- Инклузивен развоен процес на локален проект („појадоци“ со лицата со попреченост/нивните старатели и спасувачки организации кои ја објаснуваат ситуацијата и можностите да се дејствува во случај на итност)

Пример за:

- Развој на локален проект со вклучување на сите релевантни засегнати страни
- Луѓето на кои им е потребно високо ниво на помош и поддршка како даватели на неопходна итна помош.

Два примера: Инклузивни училишни болничари и аудио курсеви за лица со оштетен вид – Arbeiter-Samariter-Bund Deutschland e.V., Германија

За организацијата

Arbeiter-Samariter-Bund Deutschland e.V. (ASB) била основана во 1888 година од шест столари во Берлин, спроведувајќи го првиот „Курс за обука за прва помош после несреќа“. Денес АСБ е една од најголемите неполитички и неденоминациски добротворни организации со 16 филијали на федерално и повеќе од 200 филијали на регионално ниво. Прва помош била и сè уште е една од главните активности на АСБ - веднаш до граѓанската заштита, социјалните услуги или странската помош.

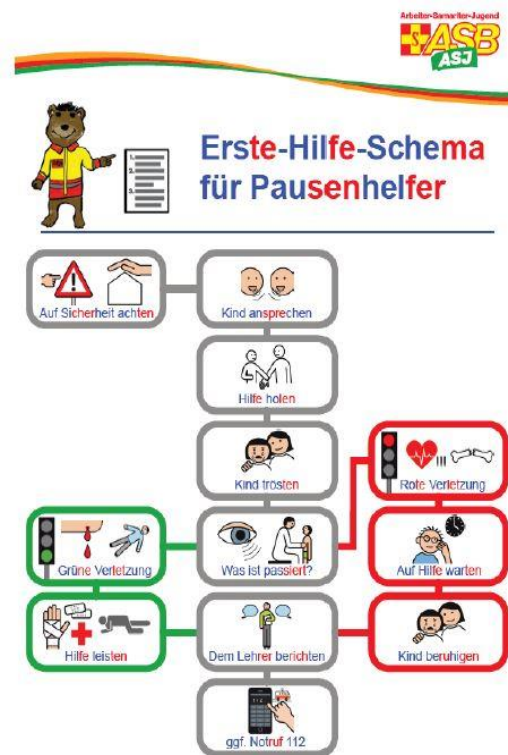
ASB се базира на демократски и хуманитарни принципи и им помага на сите луѓе, без разлика на нивната политичка, етничка, национална и религиозна припадност. Според својата мисија „ние помагаме овде и сега“, ASB, покрај другите, се фокусира на ранливоста и затоа на целните групи како што се лицата со попреченост.

Во сите 16 сојузни покраини, околу 130 филијали на ASB даваат курсеви за прва помош за возрасни, деца, образовни институции и кучиња. Неколку стотици илјади учесници се обучувани секоја година и околу 1.700 инструктори на АСБ се обучени и понатаму обучувани како инструктори секоја година.

ASB пракса: Прва помош во училиштето – „Pausenhelfer:innen-Dienst inklusiv“

Проектот за инклузивна прва помош „Pausenhelfer:innen-Dienst inklusiv“ беше спроведен од страна на независната младинска асоцијација на ASB со цел да се квалификуваат учениците од инклузивните основни училишта за прва помош. Со тоа, децата развиваат тимски дух, самодоверба и севкупна свест за морална храброст / социјален ангажман.

Дел од курсот е да се објасни важноста и кога да се повика итна помош



Слика 3. Дијаграм на проток на прва помош кој се користи за инклузивна обука

Со цел да се допре до учениците соодветно и со достижни цели беше потребно да се вклучат наставниците и родителите претходно, бидејќи тие најдобро ги знаат учениците, нивната сила и граници и затоа се способни да ги вреднуваат задачите и одговорностите кои доаѓаат заедно со проектот.

Постоечкиот материјал и распоред за обука треба да се прилагодат:

- Превод на наставни материјали на јазик лесен за читање
- Постерите и работните листови се создадени со користење на METACOM симболи
- AnyBookReader со својата аудио поддршка беше вклучен
- Папките за обука се индивидуализирани

Во зависност од класот и врз основа на советите на родителите, се користат дополнителни ресурси како што се аугментативна и алтернативна комуникација, светилки за јачина на звукот, тајмер или толкувачи на знаковниот јазик за време на обуката. Покрај тоа, стана јасно дека секогаш постои тим на обучувачи потребни за да се задоволат потребите на секој ученик.



Слика 4 „Семафор на расположението“ - алатка која им помага на децата, кои инаку имаат потешкотии да го сторат тоа, да ги пренесат своите моментални чувства.

Пилот обуката и нејзината евалуација беа спроведени во 2021 година за да се обезбеди пристапност на образовните алатки.

Особено е важно да се напомене дека имаше доволно време за подготовка: внатрешна обука, развој на упатства, материјали и информации за родителите мораше да се создадат и да се организираат повеќе обучувачи.

Во зависност од учесниците, курсевите мораа да бидат прилагодени на локалните услови и да се одговори флексибилно.

Целна група:

Ученици од основно училиште со попреченост

Адаптациии / Материјали за учење:

- Користење на јазик лесен за читање и повеќе визуелни/ревизорски ресурси
- Во зависност од учесниците, важни се флексибилни реакции и прилагодувања.

Резултати од учењето:

- Не е вообичаен курс за прва помош, бидејќи студентите се премногу млади, но може да се постигнат цели за учење соодветни на возраста.

Клучни точки:

- Визуелни на материјалите и методите за учење (визуелни и аудитивни)
- Употреба на неколку обучувачи
- Фокусот е на забавата додека се учи

Пример:

- Материјали и методи за учење на јазик лесен за читање
- индивидуализирана структура на курсот, во зависност од попреченостите

Дополнителни _____ размислувања _____ за адаптации:

- Родителите и наставниците треба да бидат вклучени во раната фаза со цел соодветно да се задоволи потребата

Прва помош за лица со оштетен вид

ASB беше консултиран за спроведување на курсеви за прва помош за лица со оштетен вид од страна на невладина организација која работи со оваа целна група во 2021 година. На првите две телеконференции со 12 учесници беа иницирани од страна на обучувачот за најпрво да се создаде средина која е подеднакво достапна за сите, второ да се добие идеја за целната група и нејзините потреби и трето самиот обучувач да се фокусира на говорот, без да се потпира на презентации или материјали. За време на овој состанок обучувачот опфати три теми:

- психолошка прва помош
- што да очекувате кога ќе повикате брза помош
- шок

Особено со зборувањето за шокови, обучувачот треба да комуницира на различни начини за да стане свесен за некој кој страда од шокот, бидејќи обично шокот е препознатлив преку визуелните карактеристики.

Севкупно, секој курс траеше по 1,5 час со паузи за да се осигура дека учесниците имаат простор да поставуваат прашања и да даваат повратни информации. Со тоа стана јасно дека целната група не цели да биде способна да обезбеди поддршка во јавноста, туку да се здобие со можност да си помогне на себеси, семејството, пријателите и нивните кучиња за помош во нивната средина ако е потребно. Покрај тоа, таа е една од главните теми за зголемување на знаењето и проценката на повредите, бидејќи луѓето со оштетен вид имаат поголема веројатност да претрпат несреќи, дури и дома.

Третиот курс беше спроведен лице в лице, фокусирајќи се на проблеми со дишењето, нарушување на свеста (без срцев удар и CPR), како и повреди. Вкупно шест обучувачи беа потребни, бидејќи секоја вежба требаше да му биде прикажана директно на секој учесник:

- A. Теоретско објаснување.
- B. Прва демонстрација додека учесникот ја презема улогата на актерот со повреда.
- V. Втора демонстрација, вклучувајќи продлабочени објаснувања.
- Г. Промена на улогите: учесниците требале да ја покажат мерката, а обучувачот да стане актер кој ја глуми повредата, вклучувајќи и корекции.

По успешното завршување на првите сесии беше дизајниран четврти курс кој покриваше срцев удар и кардиопулмонална реанимација (CPR). Повторно, обучувачите ги илустрираа основите на себе, како и на учесниците. За самата пракса се користеле кукли. На крајот, учесниците побарале курс кој ќе се фокусира на нивното куче за помош, кој потоа исто така станал дел од целиот модул.

Бидејќи повеќето луѓе со оштетен вид се во можност да ги реконструираат процедурите и да ги повторуваат информациите, дури и по неколку недели или месеци, можно е со адаптација и флексибилност да се предаваат истите теми како во вообичаените курсеви за прва помош.

Целна група:

Луѓе со оштетен вид

Адаптации / Материјали за учење:

- Гласот е најважниот извор
- Обучувачите не смеат да се плашат од контакт бидејќи тие самите стануваат актери за повредата
- Потребно е повеќе време, обучувачи и типови на курсеви

Резултати од учењето:

- Можност да се обезбеди прва помош во случај на итна медицинска помош која вклучува друго лице или куче во нивниот дом

Клучни точки:

- фокусот е на гласот и хаптичните вежби
- Користење на неколку обучувачи
- Специјална подготовка на курсот е од суштинско значење

Пример за:

- Обемна подготовка
- Прилагоден дизајн на курсот за еден вид на попреченост
- Луѓе на кои им треба високо ниво на поддршка, но сакаат да си помогнат на себе и на другите (на пример, куче за помош, членови на семејството, пријатели...)

Дополнителни размислувања за адаптации:

- Можна е теорија преку телефон (полесно за учесниците, помалку ресурси)
- Кучињата за помош најверојатно ќе бидат дел од обуката (треба да се земат предвид достапното сместување, хигиената, чистењето, домашните правила)

Обука на лицата со попреченост за прва помош во Данска - Регулаторни одредби и практична имплементација - Данска народна помош, Данска

За организацијата

Данската народна помош е волонтерска организација која, меѓу другото, се занимава со прва помош. Меѓу нашите активности е предавањето на прва помош. Таа е третата најистакната организација во Данска во однос на бројот на учесници на курсот и предава на многу целни групи: ученици, студенти, студенти на курсеви за стручна обука, студенти на автошколи, вработени во компании и членови на здруженија.

Секако, меѓу овие целни групи има луѓе кои имаат попреченост во поголем или помал степен.

Вградената флексибилност во националната регулаторна рамка им овозможува на инструкторите да понудат инклузивно образование

Данската народна помош е член на Советот за прва помош на Данска и затоа е обврзана да ги следи плановите на советот за образование. Сите образовни планови на советот содржат надлежни цели. Пример: за цел на компетентност е оваа цел на компетентност од модулот Прва помош за крварење:

„Учесникот може да процени и да обезбеди соодветна прва помош за мало и големо крварење, без разлика на локацијата на телото и степенот на крварење. Освен тоа, учесникот може да обезбеди соодветна прва помош во случај на сомневање за внатрешно крварење. Учесникот може да дејствува од главните точки на првата помош. Учесникот може да преземе превентивни мерки за да се избегне циркулаторна слабост поради крварење.

Ако студентот ги постигне целите на компетентноста, може да му се издаде сертификат во кој се наведува тоа.

Сертификатот се дава само ако студентот ги постигне целите на компетентноста.

Бидејќи сертификатот за курсот е признат од страна на властите и како документација дека лицето ги има компетенциите наведени во сертификатот, практиката меѓу инструкторите е многу рестриктивна: лицето мора да ги исполни целите на компетентноста за да добие сертификат за курсот.

Дали достапниот сертификат за целосен курс е различен за различните попречености.

Пристапноста се зема предвид при развивање на официјални национални материјали за учење

Без оглед на практичната способност да се примени или спроведе одредена мерка за прва помош, општиот пристап до образовната содржина е олеснет со достапни официјални материјали за курсот. Официјалниот учебник, обезбеден за сите учесници, со или без попреченост, е напишан на јазик лесен за читање и достапна е аудио верзија.

Ова значи дека за некои попречености не постојат пречки за вклучување - на пример, оштетување на видот. Данската народна помош има обучувачи, како: вработен кој е слеп на внатрешен курс за прва помош, кој ги постигнал сите цели на компетентноста и добил сертификат на еднаква основа со неговите колеги по завршувањето на курсот.

Ако тој не ги постигнал сите цели на компетентноста поради проблеми со пристапноста, тој сепак би добил сертификат, но не целосен сертификат во кој се наведуваат сите цели на компетентноста. Системот за сертификати обезбедува опции за флексибилност во таков случај:

Данскиот совет за прва помош користи електронски портал за сертификат за курсот каде што сите инструктори се пријавуваат и сите

Elementer som kursisten har deltaget i

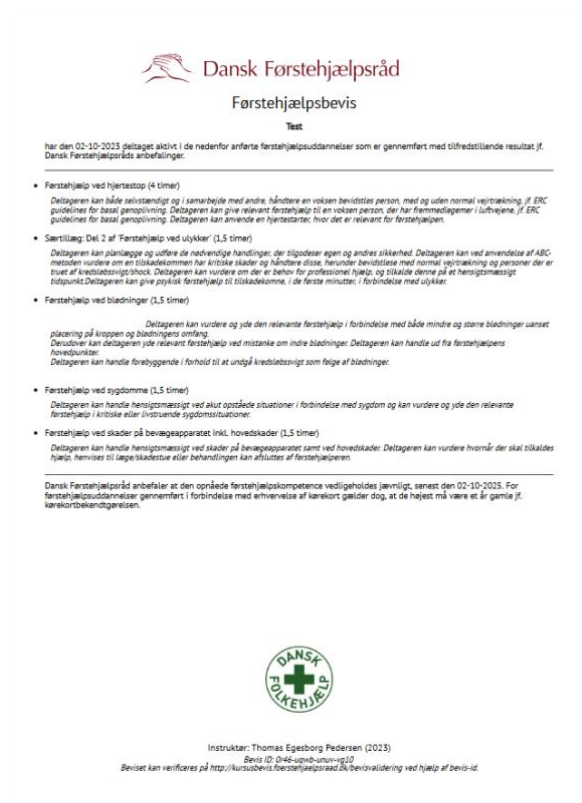
- Førstehjælp ved sygdomme (1,5 timer)
- Særtillæg: Del 2 af 'Førstehjælp ved ulykker' (1,5 timer)
- Førstehjælp ved småskader (1,5 timer)
- Særtillæg: Forbrændinger, ætsninger og forgiftninger (0,5 time)
- Førstehjælp ved hjertestop (4 timer)
- Førstehjælp ved skader på bevægeapparatet inkl. hovedskader (1,5 timer)
- Førstehjælp ved blødninger (1,5 timer)

Слика 5. Снимка од системот каде инструкторот може да ги отстрани целите на компетентноста

учесниците на курсот ги собираат своите сертификати. Бидејќи овие се електронски сертификати и обично има неколку цели на компетентност во курсот, можно е да се издаде сертификат на лице кое учествувало во курс за прва помош и постигнало некои цели на компетентност, но не сите. Инструкторот може да ги отфрли целите на компетентноста кои студентот не ги исполнува и потоа да издаде сертификат за курс на еднаква основа со сите други кои го прават тоа.

Изземање за возачки дозволи, каде што целосното барање за целосен сертификат за курс ќе ги исклучи лицата со попреченост од добивање на дозвола

Ако студентот мора да земе возачка дозвола, постои услов во законодавството дека мора да има завршено курс за прва помош. Курсот мора да трае 8 часа и вклучува основна реанимација, спречување на сообраќајни несреќи и ракување со нив.



Слика 6. Сертификатот со деизбрани цели на компетентност

Можно е студентот да не може да го заврши курсот поради попреченост. Во тој случај е направен договор каде што инструкторот може да пополни формулар кој потврдува кои цели на компетентноста лицето не ги исполнува. Лицето потоа може да го испрати образецот до административниот центар на полицијата кој ќе му дозволи на лицето да се здобие со возачка дозвола без да го заврши редовниот курс за прва помош.



Слика 7. Формата која инструкторот може да му ја даде на лицето со попреченост

Овие два системи овозможуваат да се издадат сертификати за прва помош на лицата со попреченост, дури и кога делови од курсот или одредени делови од предметот се недостапни за нив. Освен сертификацијата како таква, ова им овозможува на лицата со попреченост да учествуваат на еднаква основа со другите учесници на курсот.

Целна група:

- Учесници на курсот со каков било вид на попреченост

Адаптации / Материјали за учење:

- Пристапноста на официјалните материјали за учење за некои попречености е имплементирана (лесен јазик во материјалите за сите, достапна е аудио верзија)
- Покрај официјалните материјали, во зависност од учесникот и инструкторот

Резултати од учењето:

- Целосни мејнстрим резултати или, ако тоа не е можно, подмножество. Ова се одразува во сертификатот.

Клучни точки:

- Курсевите се поставени да бидат инклузивни како основна линија
- опции за признавање на учество, отстапување од мејнстрим курсот
- Лицата со попреченост учествуваат на еднаква основа
- Систем за изземање на возачки дозволи, каде што со нестекнувањето на целосниот стандарден сертификат би имало сериозни ексклузивни последици.

Пример за:

- Системи за сертификација каде еднаквите можности се разгледуваат од самиот почеток

Дополнителни размислувања за адаптации:

- Практичната употреба на флексибилноста што ја нуди системот сè уште силно зависи од индивидуалниот инструктор
- Подобрo разгледување на темата во обуката за инструкторите може да помогне во намалување на овој јаз и да го зголеми степенот на најдобра можна употреба на флексибилноста на системот. Упатствата за оваа цел треба да се развијат со DPO.
- Достапноста на курсевите мора да биде позната, односно проактивно комуницирана! И покрај флексибилниот систем, лицата со попреченост сè уште се недоволно застапени во образованието за прва помош во Данска.

Соработката на одделот за обука со локалната асоцијација за лица со оштетен слух – Landesrettungsverein Weißes Kreuz, Италија

Провинциската спасувачка асоцијација на Белиот крст била основана во 1965 година од страна на неколку приватни лица во главниот град на провинцијата Болзано. Примарната цел во тоа време била да се гарантираат спасувачки услуги и транспорт на пациенти во провинцијата Болзано за целото население. Во меѓувреме, Белиот крст станува најсилната организација за помош во Јужен Тирол. Во прилог на основните задачи на спасувачките служби и транспортот на пациентите, се развиле и голем број на други услуги. Најважните од нив вклучуваат цивилна одбрана, воздушно спасување, спасување на патеки, домашен итен повик, итна пастирска грижа и многу други социјални услуги. Белиот крст, исто така, нуди курсеви за прва помош за различни потреби и целни групи повеќе од 25 години. Тие се движат од курсеви за прва помош до сертифицирани курсеви во контекст на безбедност при работа.

Одделот за обука, кој е одговорен за курсевите за прва помош, е акредитиран како центар за курсеви од страна на различни професионални здруженија. Во зависност од понудениот курс, рамковните услови и содржината на курсот се одредени од страна на законодавецот. Во овој поглед, ова исто така влијае на методолошката и дидактичка рамка, како и на дизајнот на заклучокот на курсот.

Во минатото, бројот на барања од лицата со попреченост да учествуваат во курсот за прва помош беше ограничен, како и барањата за организирање на курс за група на луѓе со посебни потреби. Сепак, секогаш кога беше направено такво

барање, ние се обидувавме да го приспособиме, од курсеви за групи составени целосно од лица со попреченост до посветени, но инклузивни курсеви, како на пример, кога компанија со експлицитно инклузивна кадровска политика ќе побара обука за прва помош за нивните вработени. Бидејќи овие барања се случуваат само повремено, обично беше можно специјално да се адаптира курсот за соодветната група на учесници во фазите на планирање и имплементација и инструкторот можеше да биде назначен соодветно. Искусните инструктори, со длабока медицинска позадина, како што се медицинските сестри и студентите по медицина, се чувствуваат посигурни да ги преземат таквите задачи.

Покрај ад-хок адаптацијата на курсот, постои соработка со локална асоцијација на лица со оштетен слух. Првично се консултираа со нас во врска со комуникацијата на болничарите со пациенти со оштетен слух, знаењето беше пренесено во збир на препораки за предавање на оваа целна група, која се разви при организирањето на курс за дефибрилатор. Со неколку прилагодувања и некои важни информации за тоа како инструкторот може подобро да комуницира со учесниците, сите цели на курсот беа постигнати без ограничувања. Препораките беа следниве:

- Зборувајте на мајчиниот јазик на пациентот¹
- Често воспоставување на контакт со очи
- Зборувајте смилено и повторете го кажаното
- Користете едноставни реченици и зборови
- Зборувајте со нормална гласност

¹ Практиката доаѓа од двојазичен регион (Јужен Тирол, Италија, каде што се зборува германски и италијански)

- Ако е можно, организирајте знаковен јазик или писмен толкувач за курсот
- Запиши важни зборови и обезбеди пишан материјал. Колку повеќе писмена поддршка е обезбедена, толку подобро може да се апсорбира информацијата

Врз основа на искуството стекнато при работата со лица со попреченост за време на курсевите за прва помош, ги сметаме дека следните точки се важни за подобрување на редовната понуда на курсеви за оваа целна група:

- Намалување на несигурноста и недостатокот на свест на инструкторите за водење на курсеви за лица со попреченост
- Понуда на специјални курсеви за обука за инструктори
- Подобрено подготвување на инструкторите за потребите на учесниците
- Адаптирање на материјалите за курсот на специфичните потреби за пристапност

Целна група:

Лица со оштетен слух

Адаптации / Материјали за учење:

Фокусирајте се на пишани и визуелни материјали

Комуникација: Уверете се дека говорната настава е достапна (мајчин јазик, јасно (но не гласно) зборувана за да се олесни читањето од уста) или подгответе толкување на знаковен јазик

Резултати од учењето:

Резултати од редовниот курс

Клучни точки:

Учество на целната група од концепт фазата за курсот

За искусните обучувачи, постигнувањето на целосни резултати од учењето за целната група е мал дополнителен напор

Пример за:

Добра соработка со локалните/регионалните засегнати страни во развојот на содржини за целната група

Дополнителни размислувања за адаптации:

На долг рок, се препорачува обука на обучувачи за целната група за редовна понуда на курс.

4) Заклучок и перспектива:

Проектот „Инклузивна прва помош“ им дава на своите учесници нови перспективи и флексибилни идеи и пристапи кои можат да ја поддржат понудата на редовни обуки за прва помош за лицата со попреченост.

Многу практики покажаа што е можно или може да се направи ако постои волја да се стори тоа. Видовме случаи на многу различни видови на попречености и решавање на многу различни предизвици, од достапна дидактика до регулаторни рамки. Дискусијата со засегнатите страни и експертите од организациите на лицата со посебни потреби ни овозможи да ги провериме практиките во однос на добрите принципи за инклузивно образование.

Се надеваме дека ќе ги охрабриме другите обучувачи за прва помош да ја преземат задачата и да работат на подобри образовни понуди за прва помош за лица со попреченост.

Сепак, работата на ИНФА може да биде само почеток - доказ за концептот дека е изводлив и на тој начин неопходно дополнително да се отвори полето на едукација за прва помош на лицата со попреченост.

Важно е да се обучи обучувачот за прва помош за тоа како да се спроведуваат курсевите за лица со попреченост. Таквата обука треба да вклучува знаење за различни видови попречености и потребите за поддршка на луѓето кои ги имаат. Ова ќе вклучува основни знаења за попреченостите како такви и како да се препознае дека лицето има попреченост. Исто така, треба да се пренесе подобро разбирање за тоа како обуката им помага на лицата со попреченост да живеат

поне зависно, зошто знаењето за справување со итни случаи е од особена важност за нив и зошто еднаквиот пристап до образование е толку важен столб на општествената интеграција и учество на лицата со попреченост од сите возрасти. Конечно, курсот за обучувачи ќе треба да подучува како да се адаптираат наставната програма, стилот на предавање и наставните материјали за да се задоволат потребите за поддршка и пристапност на лицата на што е можно поинклузивен начин, со цел да се создадат курсеви со добри резултати во учењето за сите и да се промовира достапноста на инклузивни курсеви.

Друг важен аспект е дека првата помош е вид на образование кое не им се нуди само на возрасните, туку и на деца од училиштна возраст во разни иницијативи за „прва помош на почетокот“, вклучувајќи ги и оние на некои од организациите на конзорциумот. Затоа е важно инклузивните училишта, исто така, да бидат во можност сите деца да учат и играат заедно во образованието кое не е дел од секојдневната наставна програма, како што е првата помош. Инклузивниот проект за прва помош претставен тука е еден пример каде што ова вклучување на децата е систематски адресирано.

Донесувањето на инклузивно образование во области на образованието кои обично не се дел од системите за основното, средното и високото образование, исто така, е експлицитно вклучено во значењето на членот 24 од UNCRPD, правото на образование. Членот 24/5, исто така, инсистира на тоа дека „земјите-членки треба да се погрижат лицата со попреченост да имаат пристап (...) стручна обука, образование на возрасни и доживотно учење без дискриминација и на еднаква основа со другите. За таа цел, земјите-членки ќе обезбедат разумно сместување на лицата со попреченост.

Нашиот пристап ја нагласува потребата за правото и можноста за инклузивна обука за прва помош за лицата со попреченост. Постои итна потреба да се промовира и да се залага за образование и обука за прва помош за сите.

На регулаторно ниво, сертификатите за прва помош треба да бидат отворени за подобро да се приспособат на инклузивните курсеви. Еден начин да се олесни ова би било сертификацијата да се базира првенствено на резултатите од учењето, наместо на прописен каталог, не само што да се предава, туку и како. Примерот со сертификати за прва помош во Данска прави првиот чекор кон ова, со дозволување на сертификати со листа на цели на компетентност, кои можат да се разликуваат понатаму. Дефинирањето на наставните програми и сертификатите за прва помош врз основа на резултатите од учењето, во исто време, ќе го олесни европското признавање на сертификатите за прва помош, бидејќи би можело да ја направи интеграцијата со Европската квалификациска рамка полесна од сегашните национални и многу специфични национални правила и прописи за курсеви за прва помош.

Иако овие практични и регулаторни предизвици се сложени, придобивките се јасни:

Нудењето на достапна, инклузивна обука ќе им овозможи на лицата со попреченост да живеат понезависно, да имаат свест за тоа што да прават во итни случаи. Разјаснувањето на регулаторната несигурност, но, уште поважно, правејќи ги обучувачите сигурни и компетентни за обука на лицата со попреченост, ќе ги охрабри курсевите за прва помош, а со тоа ќе се направи чекор поблиску до исполнување на потребата и правото на инклузивно образование и општествена интеграција за сите лица со попреченост.

Иако ќе биде потребно значително време и напор за да се развие модул за

образование на обучувачи како овој, па дури и повеќе време додека не се претвори во редовна и активна образовна понуда и постојано да се подобрува. Сепак, тоа би можело да биде катализатор за поинклузивни обуки, воопшто, за лицата со попреченост. Покажувајќи дека инклузивна обука со добри резултати од учењето може да се воспостави како дел од редовните наставни програми, исто така, може да има олеснувачки ефект врз расправањето за регулаторните адаптации, каде што таквите правила сè уште претставуваат пречка за целосно признавање на обуката за лицата со попреченост.

Организациите на конзорциумот ќе истражуваат можности за заедничка работа на развојот на модул за обука на обучувачи за прва помош за лицата со попреченост во следењето на овој проект.

Инклузивна прва помош е Еразмус+ проект кој ги разгледува добрите практики за едукација за прва помош за лицата со попреченост.

Целта на овој проект е да им помогне на различни организации и даватели на услуги за курсеви за прва помош.

Се фокусира на предизвиците со кои се соочуваат обучувачите за прва помош кога ги подучуваат лицата со попреченост.

Проектот се фокусира на начини да им се даде поддршка на обучувачите за да се понуди инклузивна обука за прва помош.

Параграфот погоре е опис на проектот лесен за читање. Повеќе информации за лесниот јазик за читање на:

<https://www.inclusion.eu/european-standards%3A-how-to-use-easy-to-read>

Проектот "Inclusive First Aid" беше кофинансиран од Еразмус+ програмата на Европската унија.

За повеќе информации, видете ја веб-страницата на проектот на:

<http://infa.samaritan-international.eu/>

Оваа брошура за проектот беше објавена во Декември 2024

под CC BY -SA 4.0 лиценца.

Услови за лиценцирање на:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Проектот беше координиран од:

САМАРЈАНСКИ ИНТЕРНАЦИОНАЛ e.v.

Sülzburgstr. 140

50937 Келн

Германија

+49 221 47605 338

Канцеларија во Брисел:

Rue de Pascal 4-6

1040 Брисел

Белгија

+32 2 720 36 80

mail@samaritan-international.eu

samaritan-international.eu